

**TEMATICĂ ȘI BIBLIOGRAFIE GRADUL I
LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ
Sesiunea 2014**

1. Predarea elementelor de civilizație franceză în clasa de FLE. Civilizație franceză contemporană și francofonie:

1. La civilisation et les médias français (l'image de la France et des Français dans la presse étrangère; les enjeux de la civilisation numérique).
2. Les phénomènes médiatiques contemporains.
3. Exploiter des documents de civilisation française en classe de langue (Les Français et la question identitaire; Les valeurs actuelles des Français; Francité et valeurs allogènes; la musique contemporaine et la critique sociale).
4. La Roumanie, pays francophone; La Francophonie en images et/ou en chansons.

Bibliografie:

- Baron, D., Ardeleanu, M., *Dossiers de civilisation française contemporaine – La France de nos jours*, coll. « Dossiers de civilisation française », Sibiu, Editura Universității « Lucian Blaga » din Sibiu, 2002.
- Bourgeois, R., Eurin, S., *La France des régions*, Grenoble, PUG, 2001.
- Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Paris, Didier (2001).
- Cotentin-Ray G., Conomara, H., *Travaux pratiques de civilisation française*, 1991, Bordas.
- Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.
- Cuq, Jean-Pierre ; Gruca, Isabelle (2005) : *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble.
- Cyr, Paul (1998) : *Les stratégies d'apprentissage*, CLE International.
- Grand-Clement, Odile, *Savoir-vivre avec les Français. Que faire ? Que dire ?*, Hachette FLE, 2000.
- Louveau, Elisabeth, *Internet et la classe de langues*, Paris, CLE International, 2006.
- Mauchamp, N., *La France de toujours*, 2004, Clé International
- Njike, Jackson Noutchie *Civilisation progressive de la francophonie*, Paris, CLE International, 2003.
- Roesch, R., Rolle-Harold, R., *La France au quotidien*, Grenoble, PUG, 2001.
- Sfez, L., *Dictionnaire critique de la communication*, Paris, PUF, 1993.
- Steele, R., *Civilisation progressive du français – avec 300 activités*, CLE International, VUEF, 2002.
- Steele R., Carlo C., *Civilisation progressive du français avec 300 activités*, 2002, 2003, 2004, CLE International.
- Zeldin, T., *Les Français*, Paris, Seuil, 1984.
- Zarate, Geneviève et alii, 2003, *Médiation culturelle et didactique des langues*, Edition du Conseil de l'Europe.

2. Textul literar ca resurs didactic în lec ia de FLE

Bibliografie :

- Ardeleanu, Mircea, *Le Nouveau Roman français: repères théoriques et pratiques d'écriture*, Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu, 2009.
- Ardeleanu, Mircea, *Roman, société, idéologie*, Ed. „Alma Mater”, Sibiu, 2005.
- Ardeleanu, Mircea, *La Dynamique réflexive. Recherches sur le descriptif dans l'œuvre romanesque de Georges Perec*. Editura Universității “Lucian Blaga” Sibiu, 2003.

Ardeleanu, Mircea, *Introduction à l'œuvre romanesque de Georges Perec*, Editura Universității „Lucian Blaga” Sibiu, Editura „Alma Mater”, Sibiu, 2003.

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Paris, Didier (2001)

Blondeau N., Allouache F., Né M-F., *Littérature progressive du français*, 2003-2005, CLE International
Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International

Vigner, G., *Lire pour comprendre*, 2000, Hachette.

3. Textul de specialitate și traducerea ca resurs didactic în lecția de FLE

Bibliografie :

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Paris, Didier (2001).

Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.

Hullmann, Wolfgang, 1996, *Lexique français / allemand des clichés de presse et expressions du quotidien*, Ellipses Marketing, Paris.

Rouby, Francine, 2002, *Les mots du XXI-e siècle - lexique français / allemand, allemand / français, science, technique, société*, Ellipses Marketing, Paris.

4. Istoria învățământului limbii franceze în România și a metodelor de predare-învățare

Bibliografie :

Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.

Dospinescu, Vasile (2002): *Didactique des langues (tradition et modernité) et... analyse critique et manuels*, Iași, Editura Junimea.

Iorga, N., *Istoria învățământului românesc*, București, 1928.

5. Evaluarea progreselor în învățarea FLE: evaluarea manualelor și a auxiliarelor didactice

Bibliografie :

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer Paris, Didier (2001).

Veltcheff C., Hilton S., *L'Évaluation en FLE*, Hachette, 2003.

Corsain M., Grandet E., Parizet M-L., 2005, *Activités pour le Cadre européen commun de référence. Niveau A1, Niveau A2, Niveau B1*, CLE International.

Roux, P-Y., 1998, *120 fiches d'évaluation en classe de FLE*, Didier.

Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.

Cuq, Jean-Pierre ; Gruca, Isabelle (2005) : *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble.

Cyr, Paul (1998) : *Les stratégies d'apprentissage*, CLE International.

Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale, (2008)

Tagliante, Christine (1994) : *La classe de langue*, Paris, CLE International.

6. Jocul lingvistic în ora de FLE

Bibliografie :

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Paris, Didier (2001).

Caré, J-M., Debyser F., *Jeu, langage et créativité. Les jeux dans la classe de français dans Le Français dans le monde*, BELC, Hachette-Larousse, 1978.

Colignon, J-P., *Guide pratique des jeux littéraires*, Duculot, 1979.

Weiss F., *Jeux et activités communicatives dans la classe de langue*, Hachette, 1983.

Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.

Cuq, Jean-Pierre ; Gruca, Isabelle (2005) : *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble.

Cyr, Paul (1998) : *Les stratégies d'apprentissage*, CLE International.

Tagliante, Christine (1994) : *La classe de langue*, Paris, CLE International.

7. Cercetare i inovare în didactica FLE : pentru o didactică creativă

Bibliografie :

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Paris, Didier (2001).

Cuq, Jean-Pierre (coord.) (2003) : *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International.

Cuq, Jean-Pierre ; Gruca, Isabelle (2005) : *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble.

Cyr, Paul (1998) : *Les stratégies d'apprentissage*, CLE International.

Tagliante, Christine (1994) : *La classe de langue*, Paris, CLE International.

9. Lingvistică textuală :

- a. Cohérence et textualité: cohérence/cohésion ; marques de la cohésion; règles de cohérence; anaphores; connecteurs.
- b. La textualité du point de vue pragmatique: attente; intentionnalité; degré de textualité; degré de cohérence; degré d'acceptation.

Bibliografie:

Adam, J.-M., 1999, *Linguistique textuelle. Des genres de discours aux textes*, Paris: Nathan.

Apothéloz, D., 1995, *Rôle et fonctionnement de l'anaphore dans la dynamique textuelle*, Genève : Droz.

Austin, J.L., 1962, *Quand dire c'est faire*, Paris : Seuil.

Baylon, C., Fabre, P., Mignot, X., 1990, *Initiation à la linguistique*, Paris : Nathan.

Beacco, J.C., 2000, *Les dimensions culturelles des enseignements de langues*, Paris : Hachette.

Cervoni, J., 1992, *L'Énonciation*, Paris : P.U.F.

Cristea, T., 1984, *Linguistique et techniques d'enseignement*, Bucaresti : T.U.B.

Ducrot, O., 1989, *Logique, structure, énonciation*, Les Editions de Minuit, Paris.

Zaharescu, Lucia, 2005, *De l'énoncé au discours. Linguistique de l'énonciation*, Sibiu : Ed. Alma Mater.

Zaharescu, Lucia, 2008 (II-e éd.augmentée), *Introduction à la grammaire de texte*, Sibiu : Ed. Alma Mater.

10. Metodele comunicative în clasa de FLE

Bibliografie:

Bérard E. (1991). *L'approche communicative, théorie et pratique*. Paris : CLE International.

Bergeron J., Desmarais L. et Duquette L. (1984). 'Les exercices communicatifs : un nouveau regard'. *Etudes de linguistique appliquée*. 56, 38-47.

Charles R. et Williams (1988). *La communication orale*. Paris : Nathan, Coll. Repères pratiques.

Moirand, S. (1982). *Enseigner à communiquer en langue étrangère*. Paris: Hachette, Coll. F.

Weiss F. (1984). 'Types de communication et activités communicatives' *Le Français dans le Monde*. 184, 47-51.

Le Français dans le Monde (1980). Pratiques de la communication.153.

Le Français dans le Monde (1976). Pour une sociolinguistique appliquée. 121.

Etudes de linguistique appliquée (1984). Analyse des pratiques langagières en situation de communication. 53.

Prof. Mircea Ardeleanu

5 teme propuse pentru 2014

1. Enseignement du français par les TICE au collège/ lycée

Bibliographie

Anghel, M.D., Petrisor, F., *Guide pratique pour les professeurs de français*, Paradigme, Pitesti, 2007

Cuq, J.P., Gruca, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.

Cuq, J.P., (dir.), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.

Cyr, P., *Les stratégies d'apprentissage*, Clé International, Paris, 1998.

Ginet (dir.), A., *Du Laboratoire de langues à la salle de cours multimédias*, Nathan, Paris, 1997.

Grossmann (coord.), F., *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Ellug, Université Stendhal, Grenoble, 2005.

Guidère, M., *Méthodologie de la recherche*, Ellipses, Paris, 2004.

Labouret, D., Meunier, A., *Les Méthodes du français au lycée*, Bordas, Paris, 1995.

Legendre, R., *Dictionnaire actuel de l'éducation* (2e éd.), Guérin, Montréal, 1993.

Marcu, T., *Reperu în didactica limbilor străine*, Editura Cartea Universitară, Bucuresti, 2004.

Nica, T., Ilie, C., *Tradition et modernité dans la didactique du français, langue étrangère*, Celina, Craiova, 1995.

Porcher, L., *L'Enseignement des langues étrangères*, Hachette Education, Paris, 2004.

Roman, D., *La Didactique du français langue étrangère*, Editura Umbria, Baia Mare, 1994.

Tagliante, C., *La Classe de langue*, CLE International, Paris, 1994.

Tardif, J., *Pour un enseignement stratégique : l'apport de la psychologie cognitive*, Les Editions Logiques, Montreal, 1992.

Thierry, A.-M., *Analyse de méthodes. Français Langue Etrangère*, CIEP, 1996.

Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Division des Politiques Linguistiques, Didier, Paris, 2005.

2. L'exercice de traduction en classe de FLE au collège/lycée : pertinence, conditions et limites

Bibliographie

- Anghel, M.D., Petrisor, F., *Guide pratique pour les professeurs de français*, Paradigme, Pitesti, 2007
- Cuq, J.P., Gruca, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.
- Cuq, J.P., (dir.), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
- Cyr, P., *Les stratégies d'apprentissage*, Clé International, Paris, 1998.
- Ginet (dir.), A., *Du Laboratoire de langues à la salle de cours multimédias*, Nathan, Paris, 1997.
- Grossmann (coord.), F., *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Ellug, Université Stendhal, Grenoble, 2005.
- Guidère, M., *Méthodologie de la recherche*, Ellipses, Paris, 2004.
- Labouret, D., Meunier, A., *Les Méthodes du français au lycée*, Bordas, Paris, 1995.
- Legendre, R., *Dictionnaire actuel de l'éducation* (2e éd.), Guérin, Montréal, 1993.
- Marcu, T., *Repere în didactica limbilor străine*, Editura Cartea Universitară, Bucuresti, 2004.
- Nica, T., Ilie, C., *Tradition et modernité dans la didactique du français, langue étrangère*, Celina, Craiova, 1995.
- Porcher, L., *L'Enseignement des langues étrangères*, Hachette Education, Paris, 2004.
- Roman, D., *La Didactique du français langue étrangère*, Editura Umbria, Baia Mare, 1994.
- Tagliante, C., *La Classe de langue*, CLE International, Paris, 1994.
- Tardif, J., *Pour un enseignement stratégique : l'apport de la psychologie cognitive*, Les Editions Logiques, Montreal, 1992.
- Thierry, A.-M., *Analyse de méthodes. Français Langue Etrangère*, CIEP, 1996.
- Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Division des Politiques Linguistiques, Didier, Paris, 2005.

3. L'exercice de rédaction en classe de FLE au collège/lycée : pertinence, conditions et limites

Bibliographie

- Anghel, M.D., Petrisor, F., *Guide pratique pour les professeurs de français*, Paradigme, Pitesti, 2007
- Cuq, J.P., Gruca, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.
- Cuq, J.P., (dir.), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
- Cyr, P., *Les stratégies d'apprentissage*, Clé International, Paris, 1998.
- Ginet (dir.), A., *Du Laboratoire de langues à la salle de cours multimédias*, Nathan, Paris, 1997.
- Grossmann (coord.), F., *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Ellug, Université Stendhal, Grenoble, 2005.
- Guidère, M., *Méthodologie de la recherche*, Ellipses, Paris, 2004.
- Labouret, D., Meunier, A., *Les Méthodes du français au lycée*, Bordas, Paris, 1995.
- Legendre, R., *Dictionnaire actuel de l'éducation* (2e éd.), Guérin, Montréal, 1993.
- Marcu, T., *Repere în didactica limbilor străine*, Editura Cartea Universitară, Bucuresti, 2004.
- Nica, T., Ilie, C., *Tradition et modernité dans la didactique du français, langue étrangère*, Celina, Craiova, 1995.

- Porcher, L., *L'Enseignement des langues étrangères*, Hachette Education, Paris, 2004.
Roman, D., *La Didactique du français langue étrangère*, Editura Umbria, Baia Mare, 1994.
Tagliante, C., *La Classe de langue*, CLE International, Paris, 1994.
Tardif, J., *Pour un enseignement stratégique : l'apport de la psychologie cognitive*, Les Editions Logiques, Montreal, 1992.
Thierry, A.-M., *Analyse de méthodes. Français Langue Etrangère*, CIEP, 1996.
Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Division des Politiques Linguistiques, Didier, Paris, 2005.
Chiss, J-L, Laurent, J-L (coord.), *Apprendre/Enseigner à produire des textes écrits*, De Boeck, Bruxelles, 1987.
Falardeau, E, Fisher, C, Simard, Cl, Sorin, N, *La didactique du français : les voies actuelles de la recherche*, Presses de l'Université Laval, 2004.
Lebrun, Marlène, *Didactique de la lecture et de l'écriture littéraires*, in *Skole*, 2004, Abadie, Choveron, Morsel, *L'expression française écrite et orale*, PUF, 1974.

4. Enseigner le FLE selon une approche actionnelle au niveau A1-A2/ A2-B1/ B1-B2

Bibliographie

- Anghel, M.D., Petrisor, F., *Guide pratique pour les professeurs de français*, Paradigme, Pitesti, 2007
Cuq, J.P., Gruca, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.
Cuq, J.P., (dir.), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
Cyr, P., *Les stratégies d'apprentissage*, Clé International, Paris, 1998.
Ginet (dir.), A., *Du Laboratoire de langues à la salle de cours multimédias*, Nathan, Paris, 1997.
Grossmann (coord.), F., *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Ellug, Université Stendhal, Grenoble, 2005.
Guidère, M., *Méthodologie de la recherche*, Ellipses, Paris, 2004.
Labouret, D., Meunier, A., *Les Méthodes du français au lycée*, Bordas, Paris, 1995.
Legendre, R., *Dictionnaire actuel de l'éducation* (2e éd.), Guérin, Montréal, 1993.
Marcu, T., *Reperce în didactica limbilor străine*, Editura Cartea Universitară, Bucuresti, 2004.
Nica, T., Ilie, C., *Tradition et modernité dans la didactique du français, langue étrangère*, Celina, Craiova, 1995.
Porcher, L., *L'Enseignement des langues étrangères*, Hachette Education, Paris, 2004.
Roman, D., *La Didactique du français langue étrangère*, Editura Umbria, Baia Mare, 1994.
Tagliante, C., *La Classe de langue*, CLE International, Paris, 1994.
Tardif, J., *Pour un enseignement stratégique : l'apport de la psychologie cognitive*, Les Editions Logiques, Montreal, 1992.
Thierry, A.-M., *Analyse de méthodes. Français Langue Etrangère*, CIEP, 1996.
Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Division des Politiques Linguistiques, Didier, Paris, 2005.

5. Enseigner et enrichir le lexique en classe de FLE : méthodes de travail et d'évaluation.

Bibliographie

- Anghel, M.D., Petrisor, F., *Guide pratique pour les professeurs de français*, Paradigme, Pitesti, 2007
Cuq, J.P., Gruca, I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses Universitaires de Grenoble, 2002.

-
- Cuq, J.P., (dir.), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, Paris, 2003.
- Cyr, P., *Les stratégies d'apprentissage*, Clé International, Paris, 1998.
- Ginet (dir.), A., *Du Laboratoire de langues à la salle de cours multimédias*, Nathan, Paris, 1997.
- Grossmann (coord.), F., *Didactique du lexique : langue, cognition, discours*, Ellug, Université Stendhal, Grenoble, 2005.
- Guidère, M., *Méthodologie de la recherche*, Ellipses, Paris, 2004.
- Labouret, D., Meunier, A., *Les Méthodes du français au lycée*, Bordas, Paris, 1995.
- Legendre, R., *Dictionnaire actuel de l'éducation* (2e éd.), Guérin, Montréal, 1993.
- Marcu, T., *Repere în didactica limbilor străine*, Editura Cartea Universitară, București, 2004.
- Nica, T., Ilie, C., *Tradition et modernité dans la didactique du français, langue étrangère*, Celina, Craiova, 1995.
- Porcher, L., *L'Enseignement des langues étrangères*, Hachette Education, Paris, 2004.
- Roman, D., *La Didactique du français langue étrangère*, Editura Umbria, Baia Mare, 1994.
- Tagliante, C., *La Classe de langue*, CLE International, Paris, 1994.
- Tardif, J., *Pour un enseignement stratégique : l'apport de la psychologie cognitive*, Les Editions Logiques, Montreal, 1992.
- Thierry, A.-M., *Analyse de méthodes. Français Langue Etrangère*, CIEP, 1996.
- Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Division des Politiques Linguistiques, Didier, Paris, 2005.